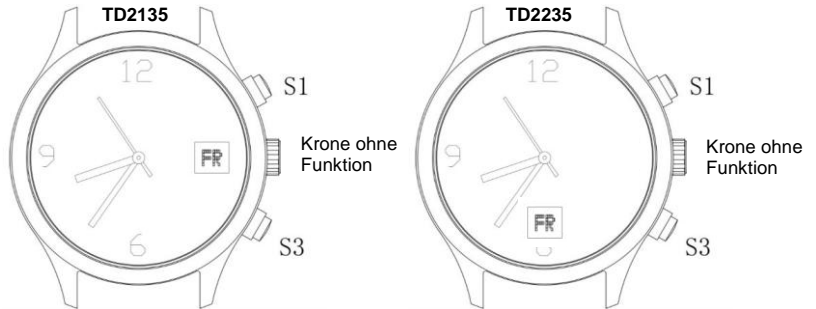


# BEDIENUNGSANLEITUNG: Funk Solarwerk TD2135 / TD2235, Sender DCF77 Mainflingen bei Frankfurt am Main

## Produkteigenschaften:

- Funkgesteuerte automatische Zeiteinstellung und Zeitumstellung für Sommer- und Winterzeit.
- Ewiger Kalender
- Senderruf
- weltweit manuelle Zeitzonenumstellung
- Solar Uhrwerk mit wieder aufladbarer Batterie. Kein Batteriewechsel! Batterielaufzeit, wenn voll aufgeladen (ohne Licht), 6 Monate
- LCD Display, Anzeige Datum/Tag, Sekunde, Signalempfang. Sprachen Deutsch und Englisch möglich.
- Sleep Funktion, zum Energie sparen, wird aktiviert wenn die Uhr 3 Tage im Dunkeln liegt. Wenn sie wieder ins Licht kommt, stellen die Zeiger automatisch die richtige Uhrzeit ein.
- Ladezustandsanzeige
- Speicherzelle: ML1220

LADEZEITABELLE	Beleuchtungsstärke	Für Vollladung
Lichtquelle		
Tageslicht / Sonnenschein	40 klx	16 Std.
LED/Kunstlicht	15 klx	24 Std.
bewölkt	8 klx	60 Std.



## Allgemeine Information zur Solar Technik

Ihre Solar Uhr sollte immer eine Grundladung haben, um Schäden an der Speicherzelle zu vermeiden. Dafür empfiehlt sich, die Uhr nie im Dunkel aufzubewahren, sondern täglich dem Licht auszusetzen.

### 1. Grundeinstellung (Wichtig für die korrekte Einstellung der Funkuhr)

Durch starke Erschütterungen oder Magnetfelder kann die Zeigerstellung von der intern gespeicherten Funkzeit abweichen. Die Grundeinstellung dient der erneuten Synchronisation der Zeiger mit der intern gespeicherten Funkzeit.

- Halten Sie S3 für 3 Sekunden gedrückt. Der Sekundenzeiger bleibt stehen und im Display erscheint die Sprachauswahl.
- Halten Sie nun S3 gedrückt bis der Sekundenzeiger zu laufen beginnt. Warten Sie ab, bis alle 3 Zeiger auf kurz vor Zwölf Uhr stehen. Drücken Sie erneut S3, um den Zeigerlauf anzuhalten. Dann drücken Sie schrittweise auf S3, um den Sekundenzeiger genau auf Zwölf Uhr zu stellen. Jetzt sollten alle 3 Zeiger genau auf Zwölf Uhr stehen.

Die Grundeinstellung ist nun abgeschlossen, drücken Sie bitte keine weiteren Knöpfe! Die Uhr versucht das Funksignal zu empfangen und stellt sich dann auf die korrekte Uhrzeit ein. Dieser Vorgang kann bis zu 8 Minuten dauern.



Um den Signalschlauf abzubrechen, drücken Sie erneut S3 für ca. 8 Sekunden. Hiernach können Sie die Grundeinstellung erneut durchführen.

### 2. Empfangskontrolle

Ihre Funkuhr versucht das DCF77 Funksignal jeden Tag automatisch zwischen 02:00 und 03:00 Uhr zu empfangen. Es kann jedoch aufgrund von Gewittern oder elektronischen Geräten zu Empfangsstörungen kommen.

Sie können den Signalempfang wie folgt überprüfen:

- Drücken Sie schrittweise S1, bis im LCD Display das Funkmastsymbol angezeigt wird.

Das LCD Display zeigt das Symbol  an, wenn der Signalempfang erfolgreich war. Das Symbol  wird angezeigt, wenn der Empfang nicht erfolgreich war.

### 3. Manueller Senderruf

Ein manueller Senderruf ist grundsätzlich immer möglich, kann jedoch durch schlechte Wetterbedingungen oder elektronische Geräte in der näheren Umgebung gestört werden.

- Halten Sie S1 für 3 Sekunden gedrückt.
- Der Sekundenzeiger rotiert auf 12 Uhr.
- Das LCD Display zeigt den Signalempfang an. Der Vorgang dauert ca. 3-8 Minuten.

### 4. Umstellung der Anzeige im LCD Display

Das LCD Display kann den Wochentag, das Datum, die Sekunde oder den Signalstatus anzeigen.

- Drücken Sie S1 um die gewünschte Anzeige zu wählen.

### 5. Sprachwahl der Anzeige im LCD Display

Sie können das LCD Display in Englisch oder Deutsch einstellen.

- Drücken Sie S3, bis der Wochentag eingestellt ist.
- Halten Sie S3 für 2 Sekunden gedrückt, bis das Display EN (Englisch) oder GE (Deutsch) anzeigt.
- Drücken Sie S1 um auszuwählen.
- Drücken Sie S3, um Ihre Wahl zu speichern. Der Wochentag wird nun in der ausgewählten Sprache angezeigt.

### 6. Einstellung der Zeitzone

Sollten Sie in ein Land reisen, in dem die Mitteleuropäische Zeit (MEZ), bzw. die Mitteleuropäische Sommerzeit (MESZ) nicht gilt, können Sie die Ortszeit wie folgt einstellen.

- Drücken Sie S3 für 2 Sekunden, wenn im LCD Display das Datum angezeigt wird.
- Drücken Sie S1 schrittweise, um die neue LCD Stundenanzeige (gem. Tabelle) einzustellen.
- Drücken Sie S3, um Ihre Einstellung zu speichern.
- Die Zeiger werden sich nun auf die neue Zeitzone einstellen.
- Möchten Sie wieder zur Mitteleuropäischen Funkzeit zurückkehren, verfahren Sie bitte nach Punkt 1 (Grundeinstellung).

EU= European Union	2=Athens	3=Moscow	4=dubai
5=Karachi	6=dhaka	7=Bangkok	8=CHINA
JP=JAPAN	10=Sydney	11= Noumea	12=Auckland
-12=Date line west	-11=Midway island	-10=Hawaii	-9=Alaska
-8=USA/Los Angeles	-7=USA/Denver	-6=USA/Chicago	-5=USA/New York
-4=Santiago	-3=Newfoundland	-2=mid-atlantic	-1=Cape Verde islands
UK=United Kingdom			

## Wasserdichtigkeit gemäß DIN 8310

Die Wasserdichtigkeit Ihrer Uhr ist auf dem Gehäuseboden vermerkt und ist im Neuzustand wie folgt:

**3 Bar:** Waschen, Regen, Spritzer = NEIN, Duschen = NEIN, Baden = NEIN, Schwimmen = NEIN, Tauchen ohne Ausrüstung = NEIN

**5 Bar:** Waschen, Regen, Spritzer = JA, Duschen = NEIN, Baden = JA, Schwimmen = NEIN, Tauchen ohne Ausrüstung = NEIN

**10 Bar:** Waschen, Regen, Spritzer = JA, Duschen = NEIN, Baden = JA, Schwimmen = JA, Tauchen ohne Ausrüstung = NEIN

## Hinweise zum Umweltschutz

- Entsorgung von Altgeräten. Dieses Produkt darf nach Ende seiner Lebensdauer nicht dem normalen Haushaltsabfall zugeführt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für Recycling von elektrischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt oder der Bedienungsanleitung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß Ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständigen Entsorgungsstellen!
- Verbrauchte Batterien entsorgen! Uhr nicht wegwerfen, sondern umweltgerecht entsorgen! Hierfür bestehende Sammelplätze oder Sondermüllplätze benutzen!
- Entsorgung der Verpackungsmaterialien. Verpackungsmaterialien sind Rohstoffe und somit wieder verwertbar. Bitte führen Sie diese im Interesse des Umweltschutzes einer ordnungsgemäßen Entsorgung zu! Ihre Gemeindeverwaltung informiert Sie gerne.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass sich diese Armbanduhr in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Dieses Produkt entspricht den EMV Richtlinien der EU

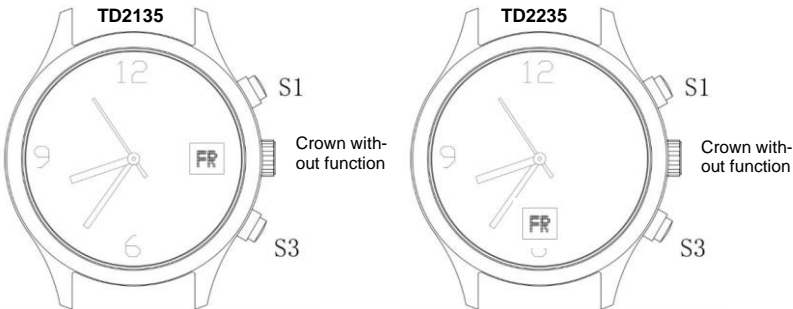


**OPERATING MANUAL: radio-controlled solar movement TD2135 / TD2235, transmitter DCF77 Mainflingen, Frankfurt am Main**

**Product Features:**

- Radio-controlled, automatic time setting and clock change for Daylight Savings.
- Perpetual calendar
- Reception Control
- Worldwide manual time zone clock change
- Solar movement with rechargeable battery. No changing of battery! Duration of battery when fully charged is 6 months (without light).
- LCD display with day/date, Second, Signal reception. Languages: German and English.
- Due to energy saving reasons, the sleep function activates when the watch lies in the dark for 3 days. When the watch is in the light again, the hands will automatically change to the correct time.
- Battery Status indicator
- Battery Type: ML1220

Table: loading time luminous source	Illumination	Complete charging
Sunshine	40 klx	16 h
Artificial light/LED	15 klx	24 h
Daylight/overcast	8 klx	60 h



**General Information of Solar Technology**

To avoid damage of the solar cells, the watch should always be charged to its minimum. Therefore it is recommended to store the watch in the light and not in the dark.

**1. Initial Setup** (important for correct setting of the radio-controlled watch)

Due to heavy shocks or magnetic fields the hand position may differ from the internally saved radio time. The initial setup serves to resynchronise the hands with

the internally saved radio time.

- Press and hold S3 for 5 seconds. The second hand stops and the display shows language menu.
- Now press and hold S3 until the second hand starts to rotate. Wait until all three hands rotate to just before 12:00. Press S3 again to stop the hands from rotating. Now press S3 stepwise as required until the second hand aligns with 12:00. All three hands should now align with 12:00.



The initial setup is now complete, please do not push any further buttons. The watch should now receive the radio signal and set itself to the correct time. This process will take up to 8 minutes. To stop the radio reception, press S3 again for around 8 seconds. After that, you can restart the initial setup again.

**2. Checking Radio Reception**

The radio clock will attempt to receive the DCF77 radio-control signal every day between 2:00 and 3:00. However, interference with reception might occur due to Thunderstorms or electrical disturbance.

You can check the radio reception status as following:

- Press S1 stepwise.

The LCD display shows Signal symbol  the reception attempt was successful., If it is  The reception attempt was not successful.

**3. Manual Radio Reception Check**

A manual call for the transmitter is always possible, but might fail due to bad weather conditions or electronic devices in the vicinity.

- Press S1 and hold for 3 seconds.
- The second hand rotates to 12 position.
- The LCD display shows the signal reception. The process will take 3 – 8 minutes.

**4. Setting of LCD Display**

The LCD display can show either the day of week, the date, the second and signal status.

- Press S1 to choose the desired option.

**5. Language of Index in LCD Display**

The displayed information is either in German and English.

- Press S3 until the day of week is set.
- Press S3 and hold for 2 seconds until the display shows GE (German) or EN (English).
- Press S1 to change.
- Press S3 to store.

The day of week is now displayed in the chosen language.

**6. Time zone setting**

(By adjusting the time zone, your watch can display the correct time in

- Press S3 and hold for 3 seconds when the display shows the date.

- Press S1 stepwise to choose.

- Press S3 to store.

Now, the hands will calibrate to chosen time zone.

To remove your settings, please refer to initial setup.

EU= European Union	2=Athens	3=Moscow	4=dubai
5=Karachi	6=dhaka	7=Bangkok	8=CHINA
JF=JAPAN	10=Sydney	11=noumea	12=Auckland
-12=Date line west	-11=Midway island	-10=Hawaii	-9=Alaska
-8=USA/Los Angeles	-7=USA/Denver	-6=USA/Chicago	-5=USA/New York
-4=Santiago	-3=Newfoundland	-2=mid-atlantic	-1=Cape Verde islands
UK=United Kingdom			

**Water Resistance according to DIN 8310**

The water resistance rating is shown on the back of the watch. The rating for a new watch is as follows:

**WR:** Not water resistant.

**3 Bar:** Can withstand splashes of water while washing hands or rain.

**5 Bar:** Can withstand splashes of water while washing hands or rain. Suitable for taking a bath.

**10 Bar:** Can withstand splashes of water while washing hands or rain. Suitable for taking a bath and swimming but should not be used for diving.

**Ensure that the crown is returned to the normal operating position before the watch comes in contact with water.**

**Instructions for environmental protection**

Disposal of old devices. At the end of its life, this product should not be thrown into the normal household waste, but must be handed over at a collecting point for recycling electric devices. The appropriate symbol on the product or the User Guide indicates this accordingly. As per the markings, the materials are recyclable.

By recycling the materials or by other forms of recycling old devices you will be making a significant contribution to the protection of our environs. Please obtain More information about this from the responsible waste disposal facilities of your community administrative authorities.

Dispose of used batteries in a proper way. Do not throw away the watch indiscriminately, but dispose of it environmentally correctly. Use appropriate collecting points or special waste dumps for this purpose. Disposal of packaging material. Packaging materials are raw materials and, therefore, recyclable. For the sake of environmental protection, please dispose of these Properly. Your community administrative authorities will gladly provide with more information.

**Conformity declaration**

We hereby declare that this wristwatch is in conformity with the basic requirements and other applicable regulation of the directive 2014/53/EU.

**This product complies with the EMV directives of the EU**

